

ABC USUWANIA ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH!



Odbieramy od Państwa odpady wielkogabarytowe i złom metalowy. Po uzgodnieniu terminu usuwamy z prywatnych gospodarstw domowych do 5 m³ bezpłatnie. Ponadto mogą Państwo bezpłatnie oddawać do 1 m³ odpadów wielkogabarytowych i złomu metalowego dziennie we wszystkich punktach recyklingu i wysypiskach w regionie.

DO ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH NALEŻĄ NP.:

- stoły i krzesła
- kanapy, fotele, tapicerka
- ramy łóżek z drewna lub tworzywa sztucznego, materace
- szafy, drewniane półki
- dywany, wykładziny podłogowe
- rowery
- metalowe ramy łóżek, metalowe szafy
- metalowe pręty i kraty

PROSIMY ZAPAMIĘTAĆ:

- Prosimy możliwie dokładnie poinformować, jakie przedmioty chcą Państwo usunąć. Dzięki temu będziemy mogli optymalnie zaplanować terminy.
- Prosimy ustawić zgłoszone przez Państwa odpady wielkogabarytowe dopiero w dniu wywozu do godziny 7 rano na skraju jezdni.
- Odpady wielkogabarytowe wystawione zbyt późno nie zostaną wywiezione.
- Zabieramy tylko odpady wielkogabarytowe. Odpadami wielkogabarytowymi nie są: drobne części, gruz budowlany, przedmioty o ciężarze ponad 75 kg, części pojazdów, opony samochodowe, surowce wtórne, ciecz, wiadra po farbie, odpady specjalne i odpady nienadające się do recyklingu.
- Po odbiorze prosimy posprzątać chodnik.
- Większe ilości od 1 m³ mogą Państwo przywozić za opłatą na wysypiska.
- Dla ilości od 5 m³ oferujemy Państwu za opłatą usługę odbioru przez firmę aha ze skraju jezdni.

Mają Państwo pytania? Prosimy o telefon:
aha-Service (0800) 999 11 99 (numer bezpłatny)

NOWOŚĆ



- Ekspresowy wywóz odpadów wielkogabarytowych: w razie zgłoszenia w aha-Service do godziny 11.00 odbierzemy od Państwa odpady wielkogabarytowe o objętości do 5 m³ następnego, a najpóźniej kolejnego dnia roboczego za opłatą 96,00 €.
- Odbiór dużych urządzeń elektrycznych, takich jak urządzenia chłodnicze, piecyki i monitory/odbiorniki TV, podlega opłacie i odbywa się oddzielnie po zgłoszeniu.
- Zapraszamy do odkrycia nowego świata usług aha plus – usuwanie zbędnych sprzętów, serwis kontenerowy, ekspresowy wywóz odpadów wielkogabarytowych i czyszczenie pojemników na odpady.
- Nasz aha-Service udzieli Państwu chętnie bezpłatnych porad pod numerem telefonu (0800) 999 11 99 lub w Internecie pod adresem www.aha-region.de/plus

THE BASICS IN BULKY REFUSE DISPOSAL!



We collect bulky refuse and metal waste directly from you. After making an appointment, we will dispose of up to 5 m³ from private households for free. Also you can deliver up to 1 m³ a day of bulky refuse and metal waste at all recycling centres and rubbish tips in the area.

EXAMPLES OF BULKY REFUSE ARE:

- tables and chairs
- sofas, armchairs, upholstery
- bed frames made from wood or plastic, mattresses
- cupboards, wooden shelves
- carpets, floor coverings
- bicycles
- metal bed frames, metal cupboards
- metal bars and railings

PLEASE NOTE:

- If possible, please name exactly the item you wish to dispose of, so that we can suitably plan a collection date.
- Only place your registered item on the collection day itself by 7 a.m. at the side of the road.
- Bulky refuse that has been put out too late will miss collection.
- We only take bulky refuse. Examples that are not bulky refuse are: small parts, building rubble, items that weigh more than 75 kg, car parts, car tyres, recyclable waste, liquids, paint tins, hazardous waste and residual waste.
- Please clean the pavement after collection.
- Amounts larger than 1 m³ can be delivered to the rubbish tips for a fee.
- For amounts from 5 m³ we offer a pick-up service from the side of the road for a fee by the aha collection service.

Do you have any questions? Ring us at:
aha-Service (0800) 999 11 99 (free-of-charge)

NEW



- Express bulky refuse: if you register before 11 a.m. with the aha-Service, then we will collect your bulky refuse up to 5 m³ on the next workday, or at the latest, the day after the next workday for a 96 € fee from you.
- Collection of large electrical appliances, i.e. fridges, ovens and televisions are subject to charge and are registered separately.
- Discover the new service world from aha plus concerning clearing-out, container service, express bulky refuse and container cleansing.
- Our aha-Service will gladly advise you free-of-charge under the telephone number (0800) 999 11 99 or in the internet under www.aha-region.de/plus

einfach. alles. sauber.



Wir engagieren uns täglich für eine optimale Lebensqualität in der Region Hannover. Auf aha können Sie sich verlassen!



We are actively involved on a daily basis in providing optimal quality of life in the Hanover region. You can rely on aha!



Mükemmel bir yaşam kalitesi için Hannover bölgesinde elimizden geleni yapıyoruz. aha'ya güvenebilirsiniz!



Codziennie dbamy o optymalną jakość życia w regionie Hanower. Na aha mogą Państwo polegać!



Мы ежедневно поддерживаем оптимальный уровень жизни в регионе Ганновер. Вы можете положиться на aha!



Mi svaki dan radimo za optimalni kvalitet života u regiji Hanover. Možete da se oslonite na aha!

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

| | |
|------------|------------------|
| Dienstag | 9.00 – 18.30 Uhr |
| Mittwoch | 9.00 – 16.00 Uhr |
| Donnerstag | 9.00 – 16.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 – 16.00 Uhr |
| Samstag | 9.00 – 14.00 Uhr |

Haben Sie Fragen? aha ist für Sie da:
aha-Service (0800) 999 11 99 (kostenlos).
www.aha-region.de

aha Zweckverband Abfallwirtschaft
Region Hannover
Karl-Wiechert-Allee 60 c, 30625 Hannover



einfach. alles. sauber.



GUT ZU WISSEN: SPERRABFÄLLE



Abfalltrennung und Abfallentsorgung
in der Region Hannover
Informationen: www.aha-region.de
aha-Service: (0800) 999 11 99 (kostenlos)

The Basics in Bulky Refuse Disposal!
Özel atıklara dair bilinmesi gerekenler!
ABC usuwania odpadów wielkogabarytowych!
Таблица умножения вывоза крупных отходов!
Osnove uklanjanja kabastog otpada!

einfach. alles. sauber.



Stand April 2009

DAS EINMALEINS DER SPERRABFALL- ENTSORGUNG!



Wir holen Sperrabfall und Metallschrott bei Ihnen ab. Nach Terminabsprache entsorgen wir aus Privathaushalten bis zu 5 m³ kostenlos. Zudem können Sie Sperrabfälle und Metallschrott bis zu 1 m³ am Tag kostenlos bei allen Wertstoffhöfen und Deponien in der Region abgeben.

DAS SIND SPERRABFÄLLE, Z.B.:

- Tische und Stühle
- Sofas, Sessel, Polster
- Bettgestelle aus Holz oder Kunststoff, Matratzen
- Schränke, Hölzer von Regalen
- Teppiche, Fußbodenbeläge
- Fahrräder
- Metallbettgestelle, Metallschränke
- Metallstangen und -gitter

BITTE BEACHTEN SIE:

- Geben Sie bitte möglichst genau an, welche Gegenstände Sie entsorgen möchten. So können wir die Termine optimal planen.
- Stellen Sie Ihre angemeldeten Sperrabfälle bitte erst am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr morgens am Fahrbahnrand bereit.
- Zu spät herausgestellte Sperrabfälle verpassen ihre Abfuhr.
- Wir nehmen nur Sperrabfälle mit. Keine Sperrabfälle sind: Kleinteile, Bauschutt, Gegenstände mit mehr als 75 kg Gewicht, Fahrzeugteile, Autoreifen, Wertstoffe, Flüssigkeiten, Farbeimer, Sonderabfälle und Restabfälle.
- Bitte reinigen Sie den Gehweg nach der Abholung.
- Größere Mengen ab 1 m³ können Sie bei den Deponien gegen Gebühr anliefern.
- Für Mengen **ab 5 m³** bieten wir Ihnen gegen Gebühr einen **aha-Abholservice** vom Fahrbahnrand an.

Sie haben Fragen? Rufen Sie uns an: aha-Service (0800) 999 11 99 (kostenlos)

NEU



- Sperrabfall-Express: bei Anmeldung bis 11.00 Uhr beim **aha-Service** holen wir Sperrabfall **bis 5 m³** am nächsten, spätestens aber am übernächsten Werktag für 96,00 € Gebühr bei Ihnen ab.
- Die Abholung von Elektro-Großgeräten wie Kühlgeräte, Herde und Bildschirmgeräte ist gebührenpflichtig und erfolgt auf Anmeldung separat.
- Entdecken Sie die neue Servicewelt von **aha plus** zu den Themen Entrümpelung, Container-Service, Sperrabfall-Express und Behälterwäsche.
- Unser **aha-Service** berät Sie gerne kostenlos unter der Telefonnummer (0800) 999 11 99 oder im Internet unter www.aha-region.de/plus

ÖZEL ATIKLARA DAIR BILINMESİ GEREKENLER!



Özel atık ve metal hurdayı evinizden alıyoruz. Sizinle bir randevu ayarladıktan sonra 5 m³ hacmine kadar olan atıkları evinizden ücretsiz olarak alıyoruz. Ayrıca günde 1 m³ hacmine kadar olan özel atık ve metal hurdayı ücretsiz olarak bölgenizdeki tüm geri dönüşüm depolarına bırakabilirsiniz.

ÖZEL ATIK ÖRNEĞİN ŞUNLARDIR:

- Masa ve sandalye
- Koltuk ve minder
- Tahta veya plastikten karyola, döşek
- Dolap ve tahta raf
- Halı ve zemin kaplaması
- Bisiklet
- Metal karyola, metal dolap
- Metal çubuk ve metal parmaklık

ÖNEMLİ HUSUSLAR:

- Lütfen tam olarak hangi nesnelerin tasfiye edilmesini istediğinizi belirtiniz. Böylece randevuları en iyi şekilde ayarlayabiliriz.
- Kaydını yaptırdığınız özel atıklarınızı ancak alınacak günün sabahı saat 7'ye kadar yol kenarına bırakınız.
- Geç çıkarılmış olan özel atıklar alınmaz.
- Sadece özel atıklar alınır. Özel atık sayılmayan atıklar şunlardır: Küçük parçalar, inşaat atıkları, 75 kg'dan daha ağır nesnelere, otomobil parçaları, araba lastiği, geri dönüştürülebilir maddeler, sıvılar, boya kutuları, özel atık ve artık atıklar.
- Lütfen atıkların alınmasından sonra kaldırımını temizleyiniz.
- 1m³ hacminden daha büyük olan miktarlarda atıkları ücretli olarak atık alanlarına bırakabilirsiniz.
- **5 m³** hacminden itibaren **aha** size ücretli olarak atıkları yol kenarından alma hizmetini sunar.

Konu ile ilgili sorunuz var ise bize bu numaradan ulaşabilirsiniz: aha hizmeti (0800) 999 11 99 (ücretsiz)

YENİ



- Özel atık ekspres: Saat 11'e kadar özel atığınızı olduğuna dair **aha** hizmetine haber vererseniz **5 m³** hacmine kadar ertesi gün veya en geç iki gün sonra 96,00 € gibi bir ücret karşılığında almaya geliriz.
- Buz dolabı gibi elektrikli soğutma cihazları, ocak ve televizyonların alımı ücretli olarak ve ayrı bir randevu verilerek gerçekleştirilir.
- Temizleme, konteyner hizmeti özel atık ekspres ve konteyner temizliği konularına dair **aha plus**'un yeni hizmet dünyasını keşfedin.
- **aha** hizmetimiz size ücretsiz olarak bilgi vermekten memnuniyet duyar. Bize (0800) 999 11 99 numarasından veya www.aha-region.de/plus internet sitesinden ulaşabilirsiniz.

ТАБЛИЦА УМНОЖЕНИЯ ВЫВОЗА КРУПНЫХ ОТХОДОВ!



Мы заберем у вас крупные отходы и металлический лом. По предварительной договоренности мы бесплатно вывезем до 5 м³ из одного хозяйства. Кроме того, вы можете бесплатно сдать до 1 м³ крупных отходов и металлического лома в день в любой пункт приема вторсырья или на любую свалку в регионе.

К КРУПНЫМ ОТХОДАМ ОТНОСЯТСЯ, НАПРИМЕР

- столы и стулья
- диваны, кресла, валики
- деревянные или пластиковые кроватные рамы, матрасы
- шкафы, деревянные части стеллажей
- ковры, напольные покрытия
- велосипеды
- металлические кроватные рамы, металлические шкафы
- металлические опоры и решетки

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

- Сообщайте, пожалуйста, как можно точнее, какие предметы необходимо вывезти. Так мы сможем наиболее оптимально спланировать время вывоза.
- Пожалуйста, поставьте заранее крупные отходы, о которых вы предупредили, в день вывоза до 7 часов утра на тротуар.
- Слишком поздно выставленные крупные отходы не вывозятся.
- Мы забираем только крупные отходы. Крупными отходами не являются: мелкие части, строительный мусор, предметы весом более 75 кг, части транспортных средств, автошины, вторсырье, жидкости, ведра от краски, специфические отходы и остальные отходы.
- Пожалуйста, очистите тротуар после вывоза отходов.
- Отходы, превышающие по объему 1 м³, могут быть доставлены в пункт приема вторсырья за дополнительную плату.
- Для отходов, превышающих по объему **5 м³**, мы предлагаем за дополнительную плату услугу **aha** по вывозу с тротуара.

У вас есть вопросы? Звоните нам: aha-сервис (0800) 999 11 99 (бесплатно)

НОВИНКА



- Экспресс сервис по вывозу крупных отходов: при подаче заявки в **aha-сервис** до 11:00 мы заберем у вас до **5 м³** крупных отходов на следующий или, в крайнем случае, через один рабочий день за 96,00 €.
- Заявка на вывоз крупной электротехники, такой как холодильники, плиты и телевизоры, подается и оплачивается отдельно.
- Откройте для себя новый мир услуг **aha** Плюс по освобождению от хлама, экспресс вывозу крупных отходов, а также контейнер-сервис и Мойка контейнеров.
- Наш **aha-сервис** с удовольствием и бесплатно поможет вам по телефону (0800) 999 11 99 или на сайте www.aha-region.de/plus

OSNOVE UKLANJANJA KABASTOG OTPADA!



Mi preuzimamo kod Vas kabasti i metalni otpad. Po dogovoru iz privatnih kuća preuzimamo besplatno do 5 m³. Pored toga možete do 1 m³ kabastog otpada da predate dnevno na svim mestima za sakupljanje sekundarnih sirovina i deponijama u regiji.

U KABASTI OTPAD SPADAJU NPR.:

- stolovi i stolice
- sofe, fotelje, tapacirung
- konstrukcije kreveta od drveta ili plastike, dušeci
- ormani, drveni delovi ormana
- tepisi, podovi
- bicikle
- metalne konstrukcije kreveta, metalni ormani
- metalne šipke i mreže

MOLIMO VAS OBRATITE PAŽNJU NA SLEDEĆE:

- Molimo Vas da tačno navedete koje tačno predmete želite da uklonite. Na taj način možemo termine optimalno da isplaniramo.
- Molim Vas da prijavljeni kabasti otpad postavite tek na dan odvožnje do 7.00 č ujutro pored kolovoza.
- Prekasno postavljeni kabasti otpad neće biti otpremljen.
- Mi preuzimamo samo kabasti otpad. U kabasti otpad ne spadaju: mali delovi, građevinski otpad (šut), predmeti koji su teži od 75 kg, delovi automobila, automobilske gume, sekundarne sirovine, tečnosti, kante od farbe, specijalni otpad i preostali otpad.
- Molimo Vas očistite pešačku stazu nakon preuzimanja otpada.
- Veće količine od 1 m³ možete predati na deponijama uz plaćanje naknade.
- Za količine veće od **5 m³** nudimo Vam **aha** servis preuzimanja od iverice kolovoza uz plaćanje dodatne naknade.

Imate pitanja? Pozovite: aha servisni telefon (0800) 999 11 99 (besplatno)

NOVO



- Ekspres servis za otpremanje kabastog otpada: za prijave do 11.00 č kod **aha** servisa preuzimamo kod Vas kabasti otpad **do 5 m³** sledećeg dana, ali najkasnije radni dan kasnije uz naknadu od 96,00 €.
- Preuzimanje elektro uređaja kao što su rashladni uređaji, šporeti i uređaji sa ekranom podleže plaćanju naknade i vrši se posebno uz prijavu.
- Otkrijte nove service **aha plus** vezano za teme izbacivanje starih stvari, uslužni kontejneri za otpad ekspresno uklanjanje kabastog otpada i pranje kontejnera.
- Naš **aha** servis će Vas rado savetovati na broj telefona (0800) 999 11 99 ili na internetu na adresi www.aha-region.de/plus